Dispozitivul hotărârii a fost pronunțat în ședință publică la data de 20 februarie 2025
Cererea de apel nemotivată a avocatului Sorin Brumă, în interesele lui Vasile Timotin, a fost depusă la data de 25 februarie 2025
Cererea de apel nemotivată și cererea privind repunerea în termen a apelului a Olgăi Șturhețcaia, a fost depusă de la data de 07 aprilie 2025.
Hotărârea motivată a fost întocmită la data de 29 aprilie 2025

Dosarul nr.2-21233/20
2-20138621-12-2-051120201

Hotărâre
În numele Legii

20 februarie 2025
mun.Chişinău
Judecătoria mun.Chișinău, sediul Centru
În componenţă:
Preşedintele şedinţei,
judecătorul Ecaterina Silivestru
grefier Alexandra Danilova
Cu participarea: reclamantului- Vasile Timotin, reprezentantului reclamantului – avocatului Sorin Brumă, pîrîtei - Olga Șturhețcaia, reprezenatntului pîrîtei-avocatului Serghei Mocanu,

a judecat în şedinţa de judecată publică cauza civilă la cererea de chemare în judecată a lui Vasile Timotin către Olga Șturhețcaia privind încasarea împrumutului, dobînzii de întîrziere, a cheltuielilor de judecată,

c o n s t a t ă :

Argumentele participanților la proces.

1. La data de 04 noiembrie 2020, Vasile Timotin a depus cerere de chemare în judecată către Olga Șturhețcaia, Oleg Șturhețchii și S.R.L. „Carimport-Auto” privind încasarea împrumutului, dobânzii de întârziere și compensarea cheltuielilor de judecată.
2. În motivarea cererii de chemare în judecată, s-a indicat că la data de 03 iulie 2019, între Olga Șturhețcaia și Vasile Timotin a fost încheiat contractul de vânzare cumpărare, care are ca obiect automobilul de model *****, fabricat în anul *****, cu numărul de înmatriculare *****, caroseria *****, pașaport tehnic nr. *****, eliberat la data de ***** și automobilul de model*****, cu numărul de înmatriculare*****.
3. Reclamantul a menționat, că prețul pentru automobilul de model*****, cu numărul de înmatriculare *****, a fost stabilit de către părți în sumă de 10 500 euro, iar pentru automobilul de model *****, cu numărul de înmatriculare *****, prețul a fost stabilit în sumă de 12 750 euro.
4. Prin recipisa din 08 februarie 2020, semnată la aceeași dată de vânzătorul Olga Șturhețcaia, cea din urmă confirmă faptul primirii de la cumpărătorul Vasile Timotin cu titlu de avans suma de 8 386 euro. La fel, în recipisă, părțile au stabilit că, lunar, cumpărătorul Vasile Timotin va achita vânzătoruluiui Olga Șturhețcaia pentru cumpărarea celor două automobile cu

titlu de preț (în rate) suma de 1 100 euro, în schimb vânzătorul și-a asumat obligația de a scoate automobilele din gaj și să le treacă în proprietatea cumpărătorul. Apoi părțile au stabilit că plata integrală a prețului va fi achitată vânzătorului la etapa perfectării actelor în vederea înregistrării dreptului de proprietate asupra automobilelor.

5. Reclamantul a consemnat, că din data încheierii contractului de vânzare-cumpărare și până în prezent, a achitat Olgăi Șturhețcaia în total suma de 9717,00 euro, în schimb pârâta nu a executat obligația de a scoate bunul din gaj și de a-l transmite în proprietatea lui Vasile Timotin, ceea ce este inadmisibil.

6. În afară de nenumăratele discuții telefonice și mesaje expediate din partea lui Vasile Timotin către vânzătorul Olga Șturhețcaia și soțul acesteia în vederea indentificării modalităților de soluționare a situației pe cale extrajudiciară (acțiuni care nu s-au soldat cu nici un rezultat), Vasile Timotin a expediat notificarea din 15 aprilie 2020, prin care a declarat rezoluțiunea contractelor de vânzare cumpărare și a fost solicitată achitarea sumei datorate în termen de 10 zile, totodată avertizând despre consecințele care pot surveni. Spre regret din partea debitorului Olga Șturhețcaia nu a fost nicio reacție la notificarea expediată cum nu a fost efectuată nicio achitare în baza acesteia.

7. Reclamantul Vasile Timotin a precizat faptul că din cauza neexecutării din partea vânzătorului Olga Șturhețcaia a obligațiilor (obligația de a scoate gajul și obligația de a transmite în proprietatea cumpărătorului automobilele în termen), cumpărătorul și-a exercitat dreptul de a declara rezoluțiunea contractului de vânzare-cumpărare. Neexecutarea acestei obligații este esențială și privează în mod substanțial creditorul/cumpărătorul Vasile Timotin, de ceea ce se putea aștepta în baza contractului.

8. În temeiul articolelor 9, 9, 10, 11, 15, 16, 19, 22, 775, 858, 901-945, 1108-1128 din Codul civil, Vasile Timotin a solicitat încasarea de la Olga Șturhețcaia a datoriei în sumă de 9 717 Euro, a sumei de 8 161,26 lei MDL cu titlu de dobândă de întârziere, a sumei de 6 124,00 lei cu titlu de taxă de stat, precum și a sumei de 5 000,00 lei cu titlu de cheltuieli de asistență juridică.

9. În ședința de judecată din 05 decembrie 2022, reprezentantul reclamantului Vasile Timotin, avocat Sorin Bruma, a depus cerere de concretizare, prin care a solicitat încasarea de la Olga Șturhețcaia a datoriei în sumă de 9 717 Euro, a sumei de 8 161,26 lei cu titlu de dobândă de întârziere, a sumei de 6 124,00 lei cu titlu de taxă de stat, precum și a sumei de 5 000,00 lei cu titlu de cheltuieli de asistență juridică (f.d. 153).

10. Prin încheierea din 10 februarie 2023, renunţul lui Vasile Timotin la cererea de chemare în judecată, înaintată către Oleg Șturhețchii și S.R.L. „Carimport-Auto” privind încasarea sumei, a fost admis. Procesul în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a lui Vasile către Oleg Șturhețchii și S.R.L. „Carimport-Auto”, a fost încetat (f.d. 160).

11. În ședința de judecată reclamantul Vasile Timotin și reprezentantul reclamantului, avocat Sorin Brumă, au susținut integral cererea de chemare în judecată, solicitând admiterea acesteia în sensul formulat.

12. Pârâta Olga Șturhețcaia și reprezentantul pârâtei, avocat Serghei Mocanu, în ședința de judecată au solicitat respingerea integrală a cererii de chemare în judecată, depusă de Vasile Timotin.

Aprecierea instanței de judecată.

13. Audiind explicațiile participanților asupra acțiunii formulate, studiind materialele dosarului și înscrisurile probatorii administrate, verificând temeinicia argumentelor expuse în cererea de chemare în judecată prin prisma înscrisurilor atașate la acțiune, instanța de judecată conchide că, cererea de chemare în judecată depusă de Vasile Timotin urmează a fi admisă parțial, din următoarele considerente.
14. În corespundere cu articolul 130 alin. (1) din Codul de procedură civilă, instanţa judecătorească apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multe aspectuală, completă, nepărtinitoare şi nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul şi interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege.
15. În temeiul articolului 240 alin. (1) Codul de procedură civilă, la deliberarea hotărârii, instanţa judecătorească apreciază probele, determină circumstanţele care au importanţă pentru soluţionarea pricinilor, care au fost sau nu stabilite, caracterul raportului juridic dintre părţi, legea aplicabilă soluţionării pricinii şi admisibilitatea acţiunii.
16. Potrivit articolului 239 din Codul de procedură civilă, hotărârea judecătorească trebuie să fie legală şi întemeiată. Instanţa îşi întemeiază hotărârea numai pe circumstanţele constatate nemijlocit de instanţă şi pe probele cercetate în şedinţă de judecată.
17. Instanța de judecată reține că drepturile şi obligaţiile civile apar în temeiul legii, precum şi în baza actelor persoanelor fizice şi juridice care, deşi nu sînt prevăzute de lege dau naştere la drepturi şi obligaţii civile, pornind de la principiile generale şi de la sensul legislaţiei civile. Apărarea dreptului civil se face prin recunoaşterea nulităţii actului juridic, recunoaşterea dreptului, restabilirea situaţiei anterioare încălcării dreptului şi suprimarea acţiunilor prin care se încalcă dreptul, repararea prejudiciilor, încasarea clauzei penale, desfiinţarea sau modificarea raportului juridic, alte căi prevăzute de lege.
18. Conform articolului 774 din Codul civil, în virtutea raportului obligaţional, creditorul este în drept să pretindă de la debitor executarea unei prestaţii, iar debitorul este ţinut să o execute. Prestaţia poate consta în a da, a face sau a nu face. Obligaţia poate fi pură şi simplă sau afectată de modalităţi. Prestaţia trebuie să fie posibilă şi determinată sau determinabilă, să nu contravină legii, ordinii publice şi bunelor moravuri. Potrivit articolului 775, debitorul şi creditorul trebuie să se comporte cu bună-credinţă la momentul naşterii, pe durata existenţei, la momentul executării şi stingerii obligaţiei. Este nulă clauza prin care se derogă de la dispoziţiile alin.(1).
19. În corespundere cu prevederile articolului 776 din Codul civil, obligaţiile se nasc din contract, fapt ilicit (delict) şi din orice alt act sau fapt susceptibil de a le produce în condiţiile legii. Articolul 858 alin. (2) din Codul civil menționează că obligaţia trebuie executată în modul corespunzător, cu bună-credinţă, la locul şi în momentul stabilit.
20. Actele și lucrările dosarului denotă faptul că, la data de 08 februarie 2020, între Vasile Timotin și Olga Șturhețcaia au fost semnate două recipise, una dintre acestea fiind semnată de vânzătorul Olga Șturhețcaia, iar cealaltă de cumpărătorul Vasile Timotin (f.d. 27, f.d. 73).
21. Astfel, prin recipisa, semnată de vânzătorul Olga Șturhețcaia, se confirmă primirea de la cumpărătorul Vasile Timotin, cu titlu de avans, a sumei de 8 386 euro. De asemenea, prin recipisa din 08 februarie 2020, părțile au convenit ca, lunar, cumpărătorul Vasile Timotin va achite vânzătorului Olga Șturhețcaia, pentru cumpărarea celor două automobile - un automobil de model *****, cu numărul de înmatriculare ***** și un automobil de model *****, cu numărul de înmatriculare ***** - suma de 1 100 euro, în rate, ca preț al acestora. În schimb, vânzătorul și-a asumat obligația de a scoate automobilele din gaj și de a le trece în proprietatea cumpărătorului. Părțile au stabilit că plata integrală a prețului va fi efectuată vânzătorului la

momentul perfectării actelor necesare pentru înregistrarea dreptului de proprietate asupra automobilelor (f.d. 27, f.d. 73).
22. Înscrisurile cauzei confirmă că, reclamantul Vasile Timotin a executat obligația de a transmite cu titlu de avans suma de 8 386 euro, pe când pârâta Olga Șturhețcaia nu a executat până la moment obligația asumată de a scoate automobilele din gaj și să le treacă în proprietatea cumpărătorului.
23. Din actele cauzei se atestă, că în vederea soluționării litigiului pe care amiabilă, Vasile Timotin a expediat în adresa Olgăi Șturhețcaia notificare privind achitarea datoriei și a dobânzii de întârziere, însă aceasta a rămas fără răspuns (f.d. 11-15).
24. Totodată instanța de judecată reține că, din extrasele bancare aflate la dosar, nu rezultă dovada primirii sumei de 1 100 euro.
25. În consecință, având în vedere sensul normelor legale menționate anterior, raportate la circumstanțele cauzei, instanța constată că cererea reclamantului Vasile Timotin privind încasarea sumei de 9 717 euro de la pârâta Olga Șturhețcaia este întemeiată doar parțial și urmează a fi admisă în limita sumei de 8 386 euro.
26. Cu privire la încasarea dobânzii de întârziere, instanța de judecată reține că, în conformitate cu articolul 901 alin. (1) lit. e) din Codul civil, atunci când, fără justificare, debitorul nu îşi execută obligaţia, creditorul poate, în condiţiile legii şi, după caz, ale contractului, la alegerea sa: să ceară plata de despăgubiri pentru prejudiciul suferit prin neexecutare.
27. La acest capitol, se constată că reclamantul nu a probat existența unui prejudiciu concret cauzat prin întârzierea executării obligației, iar dobânda de întârziere solicitată nu a fost justificată nici prin prevederi contractuale exprese și nici prin alte mijloace de probă concludente. În consecință, cerința privind încasarea dobânzii de întârziere urmează a fi respinsă ca neîntemeiată.
28. Conform articolului 94 alin. (1) din Codul de procedură civilă, instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să plătească părții care a avut câștig de cauză toate cheltuielile de judecată. Dacă acțiunea reclamantului a fost admisă parţial, acestuia i se compensează cheltuielile de judecată proporțional părții admise din pretenții. Potrivit articolului 82 din Codul de procedură civilă, cheltuielile de judecată se compun din taxa de stat şi din cheltuielile de judecare a pricinii.
29. Instanța constată că, la momentul înaintării acțiunii, reclamantul Vasile Timotin a achitat taxa de stat în sumă de 260 lei, fapt confirmat prin ordinul de încasare a numerarului din 04 noiembrie 2020 (f.d. 5).
30. Totodată, se reține că suma de 5 850 lei, achitată de ***** cu titlu de taxă de stat, nu dovedește că ar fi fost achitată în legătură cu prezenta cauză (f.d. 6). Prin urmare, cererea reclamantului Vasile Timotin privind încasarea taxei de stat în sumă de 6.124 lei urmează a fi respinsă, iar instanța va dispune încasarea de la pârâta Olga Șturhețcaia, în beneficiul reclamantului, a sumei de 260 lei, reprezentând taxa de stat efectiv achitată.
31. Din actele cauzei rezultă că reclamantul Vasile Timotin a suportat cheltuieli de traducere în sumă de 950 lei (f.d. 28). În consecință, instanța va dispune încasarea acestei sume de la pârâta Olga Șturhețcaia, în beneficiul reclamantului.
32. În conformitate cu articolul 98 alin. (1) din Codul de procedură civilă, cheltuielile aferente judecării cauzei, suportate de instanţa judecătorească, precum şi taxa de stat, de a căror plată reclamantul a fost scutit, se încasează la buget de la pârât proporțional părții admise din acțiune dacă pârâtul nu este scutit de plata cheltuielilor de judecată.

33. Ținând cont de faptul că, cererea reclamantului Vasile Timotin a fost admisă parțial, instanța de judecată va încasa de la Olga Șturhețcaia, în beneficiul statului, taxa de stat în sumă de 4 623 lei 17 bani.
34. În conformitate cu articolul 96 din Codul de procedură civilă, instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să compenseze părții, care a avut câștig de cauză, cheltuielile de asistență juridică acordată de avocați, în măsura în care acestea au fost reale, necesare şi rezonabile. În aspectul dat se notează că, criteriile de apreciere care trebuie avute în vederea încasării onorariului avocațial sunt: tipul activității, amplitudinea, complexitatea, realitatea, necesitatea, rezonabilitatea şi echitatea.
35. Din interpretarea articolului 96 alin. (1) din Codul de procedură civilă, rezultă că este necesară prezența unui just echilibru între prestația avocațială şi onorariul solicitat. Este prerogativa instanței de a cenzura cuantumul onorariului avocațial prin prisma proporționalității cu amplitudinea şi complexitatea activității depuse.
36. Curtea Europeană a Drepturilor Omului are o jurisprudență constantă în sensul că ,,un reclamant nu poate obține rambursarea cheltuielilor sale de judecată decât în măsura în care li s-au stabilit realitatea, necesitatea şi caracterul rezonabil". Pentru determinarea cuantumului compensației acordate instanța, pentru a face o apreciere corectă va ţine cont de: complexitatea cauzei, noutatea şi dificultatea întrebărilor juridice ridicate de speță, aportul avocatului la soluționarea cauzei, timpul şi munca depusă de avocat, aptitudinile speciale necesare pentru a acorda asistenta, restricțiile de timp impuse de client şi de circumstanțele cauzei, natura şi durata relației dintre avocat şi client etc. Astfel spus, munca avocatului trebuie să fie rezonabilă, adică să nu fie exagerată, de exemplu să nu fie prea multă sau prea scumpă.
37. Prin urmare, instanţa de judecată constată că, în raport cu volumul de muncă efectuat de către reprezentantul reclamantului, avocat Sorin Brumă, suma de 5 000 lei cu titlu de cheltuieli de asistență juridică este rezonabilă și urmează a fi admisă.
38. Având în vedere cele expuse anterior, instanța va adopta o soluție de admitere parțială a acțiunii formulate de Vasile Timotin, întrucât, pe parcursul judecării cauzei, pârâta Olga Șturhețcaia nu a prezentat argumente și probe convingătoare care să justifice o soluție contrară.
39. În aceste circumstanțe, instanţa de judecată investită cu examinarea litigiului deferit judecății în prezenta speță, nu pot găsi o altă elucidare a cazului decât cea clarificată mai sus, de vreme ce concluzia instanței este consecința dedusă în urma prezentării probelor de către părţi şi examinate în cadrul ședinței de judecată. Astfel, conform dispozițiilor articolului 118 alin. (1) coroborate cu articolul 119 alin. (1) din Codul de procedură civilă, fiecare parte este obligată să dovedească faptele pe care le invocă drept temei al pretențiilor și obiecțiilor sale, în absența unor reglementări legale contrare, iar probele trebuie să fie administrate și prezentate de către părți.
40. Sintetizând sus-menționate și având în vedere probele administrate în cauză, raportate la prevederile articolelor 118, 121 și 122 din Codul de procedură civilă, instanța de judecată reiterează că cererea de chemare în judecată formulată de Vasile Timotin urmează a fi admisă parțial, iar în rest cerințele reclamantului urmează a fi respinse.

Conducîndu-se de art.94, 239-241 din CPC, instanţa de judecată

H O T Ă R Ă Ş T E:

Se admite parțial cererea de chemare în judecată a lui Vasile Timotin către Olga Șturhețcaia privind încasarea împrumutului, dobînzii de întîrziere, a cheltuielilor de judecată.

Se încasează, de la Olga Șturhețcaia, născută la *****, IDNP ***** , în beneficiul lui Vasile Timotin, născut la *****, IDNP *****, datoria în sumă de 8 386 (opt mii trei sute optzeci și șase) euro, convertiţi în monedă naţională conform cursului valutar stabilit de BNM la momentul executării hotărîrii, taxa de stat în mărime de 260 (două sute șasezeci) lei, cheltuieli de asistență juridică în sumă de 5 000 (cinci mii) lei, cheltuieli de traducere în sumă de 950 (nouă sute cincizeci) lei.

Se încesează de la Olga Șturhețcaia, născută la *****, IDNP ***** , în beneficiul statului, taxa de stat în sumă de 4 623 (patru mii șase sute douăzeci și trei) lei 17 bani.

În rest cerințele lui Vasile Timotin se resping.

Hotărârea cu drept de apel la Curtea de Apel Centru în termen de 30 de zile de la data pronunțării dispozitivului hotărîrii, prin intermediul judecătoriei Chișinău (sediul Centru).

Preşedintele şedinţei,
Judecătorul Ecaterina Silivestru